



Dedicated to improving the lives of children and families in Miami-Dade County

# teach more love more

Every single moment you spend with your child counts. So sing and read to your children, hug them, give them routines, respond to their signals, take them to a doctor regularly and choose your child care wisely. That's how children grow, learn, love and succeed.

Call 305-631-8111 to learn more or visit us at [www.teachmorelovemore.org](http://www.teachmorelovemore.org)

## Juggling Family Time

By Jennifer D. Foster, Ph.D., licensed psychologist

**B**etween long hours at work, household chores and children's activities, parents worry that they don't spend enough time with their children. Remember that quality is often more important than quantity of time spent together as a family. You can make small adjustments in daily routines to add quality family time. You might be able to make time spent in the car, getting ready in the morning, chores, evenings, bedtime routines, or meals more valuable for everyone.

**Driving:** Many families spend up to two hours a day together in the car. Get rid of distractions by turning off the radio, cellular phone, DVD and video games. Sing songs, play such games as "I Spy," or talk about your plans for the day. With older children, take turns discussing each person's highlight of the day and the toughest part of the day.

**Morning:** Find an extra 15 minutes in the morning by laying out clothes, filling book bags, and preparing lunches and snacks the night before, or simply getting up earlier. Turn off the television and sit down for breakfast or take the

family pet for a walk together.

**Chores:** If everyone pitches in with chores, you'll have more free time. Chores can be fun as well if you sing or make up stories with your child. Even little ones can fold laundry or help put toys away.

**Evening:** Set aside time every night where there is no television, computer or answering the telephone. Use this time to talk or do an activity together, such as taking a walk, going to the park, or playing games at home.

**Bedtime:** Make bath time fun with toys. Let the kids splash around while you play with them. Read a story together before bedtime. Older children can help read to their younger siblings while you all snuggle up together.

**Meals:** Sit down for one meal per day as a family. Don't worry about spending time making a gourmet feast -- cereal for breakfast and sandwiches for dinner are just fine. If this cannot work, eat together at least once per week and make it a big event. Let the kids choose the meal and have a picnic on the living room floor while you play games.



## Good News for Children's Health

Recent changes made to the KidCare program allow a return to year-round open enrollment. KidCare is an affordable, government-subsided, quality health care insurance for children whose parents meet the income eligibility threshold and do not have access to private insurance through their workplace.

Last year, the enrollment period was reduced to a maximum of two 30-day periods per year. Aided by the leadership of Rep. Rene Garcia and Sen. Nan Rich, changes made during the 2005 session of the Florida Legislature allow parents to enroll their children at any time of the year subject to eligibility and space availability.

For more information, or to request a KidCare application, call 305-358-8800.

Modesto E. Abety  
President and CEO  
The Children's Trust

### INSIDE

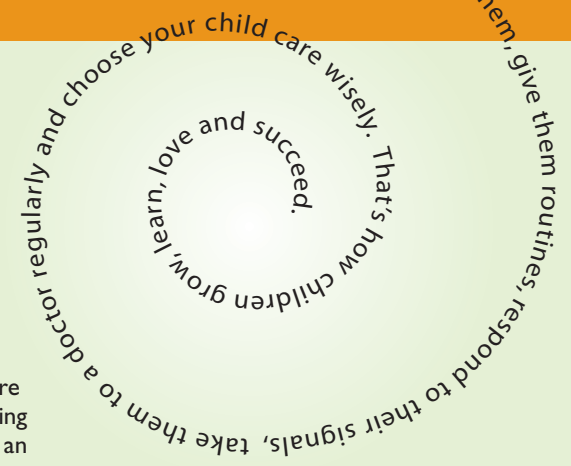
Ask the Expert .....	2
Art Corner .....	2
Parenting School-Age Children .....	3
Language Development in Young Children .....	4

### OUR MISSION:

To ensure that all children in Miami-Dade County have the community's attention, commitment and resources and, hence, the chance to develop intellectually, emotionally, socially and physically so that they are ready and eager to learn by the time they reach first grade.

If you have questions about raising your child or being a parent, call: Teach More/Love More at 305-631-8111. Operated in English, Spanish and Creole 24 hours a day.

Si ou ta  
renmen  
resevwa ti  
jounal sa a an  
kreyòl, rele  
(305) 631-8111.



**Finally,** consider removing televisions, video games, or computers from the bedrooms and keeping one set of media in the family room. You'll be able to more closely monitor what your children are watching and playing, and you'll be likely to spend more time together.



## Ask the Expert: Toilet Training

Dr. Debbie Glasser is a licensed clinical psychologist and author of "Positive Parenting," a weekly feature of *The Miami Herald*.

**Q** : My son is 2 1/2 years old and isn't toilet trained yet. How will I know when he's ready?

**A** : There is no right age to begin toilet training. While many children use the toilet some time between the ages of 2 and 3, some are ready sooner, and others later. Each child learns at his or her own pace.

Some clues that your child may be ready include:

- Can stay dry for at least two hours at a time, and has regular, formed bowel movements most of the time.
- Can pull his pants up and down by himself.
- Shows an interest in the toilet – maybe by sitting on it, asking to use it or coming in the bathroom with you.
- Can follow simple directions such as flushing the toilet or washing hands.
- Has some awareness of urinating or making a bowel movement. For example, a child may report a soiled diaper.
- Wants to do things by himself and is becoming more independent.
- Doesn't have any other big events going on in his life, such as moving to a new home or the birth of a new sister or brother.

Even if your son shows many of these readiness signs, he still may need some time. Be patient and don't pressure. Soon, he will be using the toilet on his own, and be well on his way to learning other skills as he grows.

If you feel your son may be ready, here are some toilet training suggestions:

- Let him watch you use the toilet if you're comfortable with this. Or show him books and videos (available at most libraries) about using the potty so he can learn what to expect.
- Encourage your son to sit on the toilet with his clothes on so he can see what it feels like without any pressure to "perform." He may prefer a potty chair on the floor or a regular toilet. Either one is fine.
- Let him watch you empty the contents of his soiled diapers in the toilet so he can learn where it goes.
- If you see your son holding himself or squirming, you can gently encourage him by saying, "You can use the potty if you need to go." Don't pressure him, though.
- Dress your child in clothing that is easy for him to pull on and off, so he can pull his pants down on his own when he feels the urge to go.
- Celebrate his efforts, whether or not he's successful. So, if he "makes" it into in the potty, you can say, "Great job; you did it!" And, if he wets his pants as he's running toward the bathroom, you can say, "Good try. You almost made it. You can try again next time."
- Accidents happen. Learning to use the toilet takes time and practice. The muscles that control the bowel and bladder are still developing. When you are patient and respond calmly to accidents, your son will feel good about himself and feel encouraged to keep trying.
- Never force your child to sit on the toilet against his will. If he's not ready, wait a few weeks and try introducing the toilet again.

Some children have medical conditions or other issues that can interfere with toilet training. If you have questions or concerns, talk to your child's health care provider.



## Bubble Fun

Brought to you by Kristin Read of the Miami Children's Museum's Early Childhood Center.

**T**his summer, get into the fun with an easy-to-make homemade wand and bubble solution.

### Bubble Solution Recipes

Mix one cup of dish soap and 4 cups of water. The best dish soaps to use when making homemade bubbles are Dawn or Joy. To make the bubbles last longer and be more colorful, add a 1/2 cup of White Karo Syrup. The bubble solution is ready to use immediately, but it works even better when left overnight.

To make "No Tear Bubbles," mix 12 cups of water with 4 tablespoons of White Karo Syrup and add 1 cup of baby shampoo and mix. Add food coloring to make unusually colored bubbles!

### Easy-to-Make Bubble Wands

For children who are not ready to blow their own bubbles, take a fly swatter, fruit containers (the green kind made with a plastic mesh) or a plastic 6-pack soda holder, dip it in the solution, hold it up – and run!

Make bubble blowers from recyclable materials. Paper towel tubes, frozen orange juice containers with both ends off, plastic lids with the centers cut out, and paper cups with bottoms ripped out work exceptionally well. Model how to blow a slow and steady stream of air onto the soap film to create a bubble.

### Bubblicious Ideas

Take turns blowing bubbles and together count the bubbles as they come out, or count the bubbles that you catch and pop.

In a bowl, make bubbles inside of bubbles. (Give your child a straw with a hole near the top to prevent children from sucking the soap up.) Or try adding food coloring to the solution and laying a paper over the bubbles to make a print.



MIAMI-DADE PUBLIC LIBRARY SYSTEM  
[www.mdpls.org](http://www.mdpls.org)

Visit your local library for books, activities and ideas to encourage your child's literacy. To find a library near you call 305-275-2665 or log on to [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org).



**OUR MISSION:**

To improve the lives of all children and families in Miami-Dade County by making strategic investments in their futures.

# Parenting School-Age Children

## Selecting a Quality Summer or After-School Program for Your Child

When it's time to select summer or after-school care, The Children's Trust recommends this checklist as a guide to ensure that your child is in a safe and productive environment. The information here follows the standards promoted by the National After-School Association (formerly the National School-Age Care Alliance). For a more detailed explanation, visit [www.nsaca.org](http://www.nsaca.org). Quality is vital for your child.

What to look for when selecting a summer camp or after school program:

### HUMAN RELATIONSHIPS

1. Staff relate to all children and youth in positive ways while responding to their individual needs.
  - Staff treats children with respect and listens to what they say.
  - Staff can relate to a child's culture and home language.
2. Staff encourages children and youth to make choices and to become more responsible.
  - Staff offers help in a way that supports a child's initiative.
  - Staff asks questions to encourage children to think for themselves.
3. Staff uses positive techniques to guide the behavior of children and youth.
  - Staff uses no harsh discipline methods.
4. Children and youth generally interact with one another in positive ways.
  - Children appear relaxed and involved with each other.
5. Staff and families interact with each other in positive ways.
  - Staff makes families feel welcome and comfortable.
6. Staff works well together to meet the needs of children and youth.
  - Staff communicates with each other while the program is in session to ensure that the program flows smoothly.

### INDOOR ENVIRONMENT

1. The program's indoor space meets the needs of children and youth.
  - There is enough room for all program activities.

2. The indoor space allows children and youth to take initiative and explore their interests.
  - The indoor space reflects the work and interest of the children.

### OUTDOOR ENVIRONMENT

The outdoor play area meets the needs of those served, and the equipment allows independence and creativity.

- Each child has a chance to play outdoors for at least 30 minutes out of every three-hour block of time at the program.
- Permanent playground equipment suits the sizes and abilities of all children.

### ACTIVITIES

The daily schedule is flexible, offering enough security, independence and stimulation to meet the needs of all children and youth.

- Children meet their physical needs in a relaxed way.
- Children have a chance to join enrichment activities that promote basic and higher-level thinking.
- Activities are well suited to the age of the children in the program.
- Materials are developmentally appropriate for the age range of the children.

### SAFETY, HEALTH & NUTRITION

1. The safety and security of children and youth are protected.
  - There are no observable safety hazards in the program space.
  - The indoor and outdoor facilities are clean.
2. Children and youth are carefully supervised to maintain safety.

- Staff note when children arrive, when they leave and with whom they leave.
3. The program serves foods and drinks that meet the needs of children and youth.
    - The program serves healthy snacks and meals at appropriate times.

### ADMINISTRATION

1. Staff/child ratios and group sizes permit the staff to meet the needs of children and youth.
  - Staff/child ratios vary according to the ages and abilities of children. The ratio is between 1:10 and 1:15 for groups of children age 6 and older. The ratio is between 1:8 and 1:12 for groups that include children under age 6.
2. Staff supports families' involvement in the program.
  - Staff offer orientation sessions for new families.
  - Family members can visit any time throughout the day.
3. The program builds links to the community.
  - Staff provides information about community resources to meet the needs of children and their families.
4. Program policies and procedures respond to the needs of children, youth and families.
  - The program's hours are based on family needs.



# Language Development in Young Children

Brought to you by Alix Harper of the Miami-Dade Family Learning Partnership.

Children say their first words between 12 and 18 months of age. They begin to use complex sentences around 4 to 4 1/2 years of age. By the time they start kindergarten, many children have acquired 20,000 words. Here are some activities to encourage oral language development in young children, from the American Speech-Language-Hearing Association:

## Birth to 2 Years

- \* Encourage your baby to make vowel-like and consonant-vowel sounds such as "ma," "da," and "ba."
- \* Imitate your baby's laughter and facial expressions.
- \* Teach your baby to imitate your actions, including clapping hands, throwing kisses and playing finger games such "peek-a-boo" and "itsy-bitsy-spider."
- \* Talk as you bathe, feed, and dress your baby. Talk about what you are doing, where you are going, what you will do when you arrive, and who and what you will see.
- \* Identify colors.
- \* Count items.
- \* Use gestures such as waving goodbye to help convey meaning.

- \* Expand on single words your baby uses: "Here is Mama. Mama loves you. Where is baby? Here is baby."
- \* Read to your child. Sometimes "reading" can be simply describing the pictures in a book without following the written words. Choose books that are sturdy and have large colorful pictures that are not too detailed. Encourage naming and pointing to familiar objects in the book.

## 2 to 4 Years

- \* Use speech that is clear and simple for your child to model.
- \* Repeat what your child says indicating that you understand. Build and expand on what was said. "Want some juice? I have apple juice. Do you want apple juice?"
- \* Make a scrapbook of favorite or familiar things by cutting out pictures. Group them into categories, such as things to ride on, things to eat, fruits, things to play with. Create silly pictures by mixing and matching pictures. For example, glue a picture of a dog behind the wheel of a car. Talk about what's wrong with the picture and ways to "fix" it. Count items pictured in the book.
- \* Help your child understand and ask questions. Play the "yes-no" game. Ask questions

such as "Are you a boy?" "Can a pig fly?" Encourage your child to make up questions.

- \* Expand vocabulary. Name body parts, and identify what you do with them. "This is my nose. I can smell flowers, brownies, popcorn and soap."
- \* Sing simple songs and recite nursery rhymes to show the rhythm and pattern of speech.

Share the adventure of reading with your child. Here are some reading strategies to help enhance your child's development and early literacy skills:

1. Get comfortable. Make sure your child is comfortable.
2. Tell your children you're going to show them a book and ask them to guess what the story is about.
3. Let the children examine the cover of the book.
4. Help the children use illustrations for clues.
5. After your child has predicted what the story might be about, read the story aloud. Read slowly and pronounce the words clearly.
6. Use good expression as you read with your child. Make sure your voice is soft and quiet, excited or surprised to fit the situation.
7. Encourage your child to ask questions about the story.



## Be a Part of our Newsletter



### Send in:

Photos, question or helpful tips. Photos will be included in each issue. These photos personify our readership and do not imply or suggest any particular family styles or situations. Questions will be answered by local experts.

### Mail to:

The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129

Published through support from:

**The Early Childhood Initiative Foundation** (305-646-7229) and United Way Success By 6 (305-860-3000).

These two organizations work closely with the Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, responsible for subsidized child care programs. The coalition chief executive officer is Paula Bender (305-646-7225).

### Editor:

Ana de Aguiar Echevarria  
(305-646-7230)

### Newsletter Consultant:

Dr. Debbie Glasser

Want to subscribe to this newsletter for free?

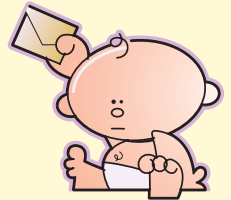
**¿Desea una suscripción gratuita para este boletín?**

Send this to / **Envíe esto a:** The Early Childhood Initiative Foundation,  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129  
or call 305-631-8111

Name / **Nombre** \_\_\_\_\_ Phone / Teléfono \_\_\_\_\_

Address / **Dirección** \_\_\_\_\_

I prefer / **Prefiero:**  Spanish  English  Creole





Dedicated to improving the lives of children and families in Miami-Dade County

# enseñe más ame más

Cada momento que usted pasa con su hijo, cuenta. Por eso, cántele y léale cuentos, abrácelo, señáله deberes para realizarlos como una rutina, atiéndalo a las señales de su comportamiento, llévelo al médico periódicamente y escoja muy bien a la persona que se lo va a cuidar. Así es como su hijo crece, aprende, ama y triunfa.

Para más información llame al 305-631-8111 o visítenos en [www.ensenemasamemas.org](http://www.ensenemasamemas.org)

## Hacer Maravillas con el Tiempo

Por la Dra. Jennifer D. Foster, psicóloga licenciada.

Los padres se preocupan de que, entre las largas horas en el trabajo, los quehaceres domésticos y las actividades de los niños, no pasan suficiente tiempo con sus hijos.

Recuerden que la calidad es, a menudo, más importante que la cantidad de tiempo que se comparte en familia. Se pueden hacer pequeños ajustes a la rutina diaria para añadir tiempo de calidad a la familia. Usted puede hacer más valioso para todos el tiempo que pasan en el auto, el de prepararse por la mañana, durante las labores del hogar, por las tardes, en las rutinas de irse a la cama o a la hora de las comidas.

**En el auto:** Muchas familias pasan hasta dos horas cada día en el auto. Evite las distracciones apagando el radio, el celular, el DVD y los juegos de video. Canten, jueguen a "Veo, veo" ("I spy", en inglés) o hablen de los planes del día. Con los niños mayores, hablen, por turno, sobre los mejores y peores momentos del día de cada uno.

**Por la Mañana:** Disfrute 15 minutos extra por la mañana si la noche anterior saca la ropa, pone los libros en la mochila, prepara almuerzos y meriendas o, simplemente, levantándose un poco más temprano. Apaguen el televisor y siéntense juntos a desayunar o lleven juntos a pasear la mascota de la familia.

*continuar en pagina 2*

**Quehaceres:** Si todo el mundo coopera en los quehaceres, usted tendrá más tiempo. Las labores del hogar también pueden ser agradables si canta o cuenta historias con el niño. Incluso los más pequeños pueden doblar la ropa lavada o ayudar a recoger los juguetes.

**Por la tarde:** Saque tiempo cada tarde sin encender la televisión o la



## Buenas Noticias para la Salud de los Niños

Los recientes cambios hechos al programa de KidCare permiten que, de nuevo, la matrícula esté abierta durante todo el año. KidCare es un seguro de salud económico, subsidiado por el gobierno, que presta servicios a los niños cuyos padres reúnen las condiciones de elegibilidad de acuerdo con sus ingresos, y que no tienen acceso a un seguro de salud privado a través de sus centros de trabajo.

El año pasado, el período de matrícula se redujo a un máximo de 30 días, dos veces al año. El liderazgo del Representante René García y del Senador Nan Rich, ayudó a realizar cambios durante la sesión legislativa de la Florida de 2005, que permitió a los padres matricular a sus hijos en cualquier época del año, siempre que llenen los requisitos de elegibilidad y haya espacio disponible.

Para más información, o para pedir un formulario de solicitud de KidCare, llame al 305-358-8800.

Modesto E. Abety  
Presidente y CEO  
The Children's Trust

### CONTENIDO

Pregúntale a la Experta .....	2
Jugar con Burbujas .....	2
Cómo Escoger un Programa de Calidad para el Verano o para Después de Clases .....	3
El Desarrollo del Lenguaje en los Niños Pequeños .....	4

### NUESTRA MISIÓN:

Asegurar que todos los niños del Condado Miami-Dade cuenten con la atención, el compromiso y los recursos de la comunidad y, por ende, con la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, social y físicamente de modo que cuando llegue el momento de ir al primer grado, estén listos y deseosos de aprender.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo criar a su hijo o cómo ser un buen padre, llame a Enseñe Más/ Ame Más, al 305-631-8111. Esta organización opera en inglés, español y créole, las 24 horas.

enseñe más



ame más

3250 SW Third Ave.  
Miami, Fla. 33129

NON-PROFIT  
ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MIAMI, FL  
PERMIT #5665

## Hacer Maravillas con el Tiempo

continuación de la página 1

computadora ni contestar el teléfono. Dedique ese tiempo a conversar o a realizar juntos alguna actividad como caminar, ir al parque o jugar juegos en casa.

**Por la noche:** Haga del baño un momento divertido con los juguetes. Deje que los niños chapoteen mientras usted juega con ellos. Léales cuentos antes de dormir. Los mayorcitos pueden ayudar a leer a sus hermanos pequeños mientras todos se acurrucan juntos.

**Las comidas:** Siéntense juntos, en una de las comidas del día. No se preocupe si le toma tiempo hacer un festín gourmet – cereal para el desayuno y sándwiches para el almuerzo es suficiente. Si esto no funciona, coman juntos por lo menos una vez a la semana y haga de ello un gran acontecimiento. Deje que los niños elijan la comida y hagan un picnic en el suelo de la sala mientras juegan juegos.

**Finalmente,** considere retirar los televisores, los juegos de video o las computadoras de los dormitorios y dejar un TV, y los equipos de video y de audio en el cuarto de estar (family room). Así podrá estar al tanto de lo que los niños ven y con qué juegan y, muy posiblemente, van a pasar más tiempo juntos.

## Pregúntele a la Experta

La Dra. Debbie Glasser escribe semanalmente la columna "Positive Parenting" en The Miami Herald.

**P:** Mi hijo tiene dos años y medio y no está entrenado todavía para ir al baño. ¿Cómo puedo saber cuando ya está listo?

**R:** No hay una edad apropiada para comenzar el entrenamiento. Aunque muchos niños están listos para ir al baño entre los 2 y los 3 años, algunos están listos antes, otros después. Los niños aprenden a su propio ritmo.

Algunas cosas para las que su hijo podría estar listo son:

- Mantenerse seco por lo menos dos horas y tener horarios establecidos para mover el vientre, la mayor parte de las veces.
- Subirse y bajarse los pantalones sin ayuda.
- Mostrar interés en usar el servicio, quizás sentándose en él o yendo al baño con usted.
- Cumplir instrucciones simples como descargar el inodoro o lavarse las manos.
- Tener cierta idea de que está mojado o sucio. Por ejemplo, puede señalar el pañal sucio.
- Querer hacer cosas por sí mismo y hacerse más independiente.

Incluso si su hijo muestra muchos de estos signos, es posible que todavía necesite algún tiempo más. Tenga paciencia y no lo apesure. Pronto comenzará a ir al baño solo y a adquirir otras habilidades según va creciendo.

Sería deseable que durante esta etapa el niño no tuviera grandes cambios en su vida, tales como el traslado a una nueva casa o el nacimiento de un hermanito.

Si piensa que su hijo ya está listo, he aquí algunas ideas para el entrenamiento:

- Permítale ver cuando usted usa el servicio, si es que esto no le molesta. O enséñele libros y videos (disponibles en casi todas las bibliotecas) sobre cómo ir al baño.
- Anímelo a sentarse en el inodoro con la ropa puesta, de modo que vea cómo es, sin sentirse presionado a "hacer" caca. Quizás prefiera una sillita con orinal en el suelo o el inodoro normal. Cualquiera de los dos está bien.
- Deje que vea cómo usted echa en el inodoro lo sucio del pañal para que vea a donde va.
- Si usted le ve sujetándose el vientre o retorciéndose, puede decirle "Si quieres puedes ir al baño". Pero no lo presione.

- Vístalo con ropa que él mismo pueda quitarse y ponerse, de modo que pueda bajarse los pantalones si tiene prisa.
- Celebre sus esfuerzos, lo mismo si lo hace bien o no. Si "lo hace" dentro del inodoro, puede decirle "Qué bien, lo hiciste!" Y si mojó el pantalón y va corriendo hacia el baño, le puede decir "Muy bien, casi lo hiciste. Trata de nuevo la próxima vez."
- Las cosas pasan. Aprender a usar el inodoro necesita tiempo y práctica. Recuerde que los músculos que controlan el intestino y la vejiga se están desarrollando todavía. Cuando usted responde pacientemente a esos "accidentes," su hijo se va a sentir bien consigo mismo y estimulado a seguir tratando.
- Nunca lo siente en el inodoro en contra de su voluntad. Si no está listo, espere unas pocas semanas e inténtelo de nuevo.

Algunos niños tienen algún problema médico o de otro tipo que puede interferir con el entrenamiento. Si tiene preguntas o preocupaciones, hable con el pediatra.

## Jugar con Burbujas

Esta actividad llega a ustedes por cortesía de Kristin Read, del Centro para la Primera Infancia del Museo de los Niños de Miami.

Disfruta haciendo burbujas con agua jabonosa y una varita hechas en casa.

### Recetas de Burbujas:

Mezcla una taza de detergente de fregar y 4 tazas de agua. Los mejores detergentes para hacer burbujas preparadas en casa son Dawn o Joy. Para que duren más y para darles más color, añade 1/2 taza de White Karo Syrup. La solución jabonosa se puede usar inmediatamente, pero está mejor de un día para otro.

Para hacer "Burbujas que no Hacen Llorar", usa 12 tazas de agua, 4 cucharadas de White Karo Syrup y 1 taza de champú para bebés. Añade colorante vegetal, del que se usa en la cocina, para

tener unas preciosas y coloridas burbujas.

### Varita para burbujas fácil de hacer:

Para los niños que todavía no saben soplar sus burbujas, usa un matamoscas, un contenedor de frutas (el que es verde, hecho con una malla de plástico) o el plástico que sujeta el paquete de 6 sodas; mételo en el agua jabonosa, levántalo ¡y échate a correr!

Haz sopladores de burbujas con materiales reciclables. Funcionan bien los tubos de papel toalla, contenedores de jugo de naranja congelado, quitándole los dos extremos, tapas de plástico con el centro recortado y vasos de cartón desfondados. Enseña a tu hijo a soplar

despacio y sostenido en la fina película de jabón para que se forme una burbuja.

### Ideas Burbujeantes:

Túrnense para soplar las burbujas, y cuéntenlas juntas según salen. Jueguen a "Cazar burbujas" y vean cuántas pueden cazar y explotar entre tú y tu hijo.

### Información sobre Burbujas:

Si quieres saber más sobre las burbujas, visita la biblioteca y lee el libro Bubbles (Burbujas) de Bernie Zubrowski, publicado por Beech Tree Books.

Siempre supervisa a los niños pequeños cuando juegan con burbujas u otros materiales de arte.





The Children's Trust

#### NUESTRA MISIÓN:

Mejorar las vidas de los niños y Familias en el Condado de Miami-Dade por medio de la implementación de inversiones estratégicas para su futuro.

# Educando niños de edad escolar

## Cómo Escoger un Programa de Calidad para el Verano o para Después de Clases

Cuando llega la hora de escoger un programa de verano o de cuidado después de las horas de clases, El Fideicomiso de los Niños le recomienda revisar los puntos de esta lista que le puede servir de guía para asegurarse de que su hijo está en un ambiente seguro y productivo. Esta información se ajusta a los estándares que promueve la National After-School Association (Asociación Nacional para el Cuidado Después de las Clases) anteriormente llamada National School-Age Care Alliance. Para obtener una información más detallada, visite la página [www.nsaca.org](http://www.nsaca.org). La calidad es vital para su hijo.

Lo que hay que buscar al seleccionar un campamento de verano o un programa de cuidado después de clases:

### LAS RELACIONES HUMANAS

1. El personal se relaciona con todos los niños y jóvenes de manera positiva, a la vez que responde a sus necesidades individuales.
  - Trata a los niños con respeto y escucha lo que dicen.
  - Puede relacionarse con la cultura del niño y su lengua materna.
2. El personal estimula a los niños y jóvenes a decidir sus opciones y a ser más responsables.
  - Le ofrece ayuda para apoyar la iniciativa del niño.
  - Le hace preguntas para estimularlo a pensar por sí mismo.
3. El personal utiliza técnicas positivas para guiar la conducta de los niños y jóvenes.
  - No utiliza métodos disciplinarios severos.
4. Generalmente, los niños y jóvenes interactúan entre sí de manera positiva.
  - Los niños se muestran relajados y relacionados con los demás.
5. El personal y las familias interactúan entre sí de manera positiva.
  - El personal hace que las familias se sientan bienvenidas a gusto.
6. El personal trabaja en conjunto para satisfacer las necesidades de los niños y jóvenes.
  - Se comunican entre sí durante el ejercicio del programa para asegurar que éste funcione sin contratiempos.

### BAJO TECHO

1. El lugar donde se desarrolla el programa reúne las condiciones

que satisfacen las necesidades de los niños y los jóvenes.

- Hay suficiente espacio para realizar las actividades.

2. El lugar donde se desarrolla el programa permite a los niños y jóvenes tomar iniciativas y explorar el área de sus intereses.
  - Este lugar refleja el trabajo y los intereses de los niños.

### AL AIRE LIBRE

El área de juego satisface las necesidades de quienes reciben el servicio, y el equipo permite independencia y creatividad.

- Cada niño tiene la oportunidad de jugar al aire libre por lo menos 30 minutos cada período de tres horas del programa.
- El equipo del área de juego se ajusta al tamaño y habilidades de todos los niños.

### ACTIVIDADES

El horario es flexible y ofrece la seguridad, independencia y estímulo necesarios para los niños y los jóvenes.

- Los niños realizan sus actividades físicas de manera relajada.
- Los niños tienen la oportunidad de participar en actividades que estimulan los niveles de pensamiento básico y elevado.
- Las actividades se ajustan a la edad de los niños inscritos en el programa.
- Los materiales son apropiados al nivel de desarrollo que corresponde a las edades de los niños.

### SEGURIDAD, SALUD Y NUTRICION

1. La seguridad y estabilidad de los niños y jóvenes está protegida.
  - No se observan amenazas a la seguridad de los niños en el lugar donde se desarrolla el programa.
  - Las instalaciones bajo techo y al aire libre están limpias.
2. Se supervisa cuidadosamente a niños y jóvenes para mantener la seguridad.

• El personal está atento a la llegada de los niños, a su salida y a con quién se van.

3. El programa sirve las comidas y bebidas que necesitan los niños y jóvenes.
  - El programa sirve meriendas y comidas saludables en los horarios apropiados.

### ADMINISTRACION

1. La cantidad de niños por adulto permite al personal satisfacer las necesidades de los niños y jóvenes.
  - El tamaño de los grupos varía según las edades y capacidades de los niños. La proporción es de entre 1:10 y 1:15 para los niños de 6 años o más. La proporción es de entre 1:8 y 1:12 para los grupos de niños de menos de 6 años.
2. El personal apoya la participación de las familias en el programa.
  - Ofrece sesiones de orientación a las familias.
  - Los familiares pueden visitar el lugar a cualquier hora del día.
3. El programa establece vínculos con la comunidad.
  - Ofrece información sobre los recursos de la comunidad que pueden satisfacer las necesidades de los niños y sus familiares.
4. Las normas y procedimientos del programa responden a las necesidades de los niños, los jóvenes y sus familiares.
  - El horario del programa se basa en las necesidades de la familia.



# El Desarrollo del Lenguaje en los Niños Pequeños

Por Alix Harper, de Miami-Dade Family Learning Partnership (Asociación para la Educación de la Familia de Miami-Dade).

Los niños dicen sus primeras palabras entre los 12 y los 18 meses de edad. Comienzan a utilizar oraciones complejas entre los cuatro y los cuatro años y medio. Para cuando empiezan en el kindergarten, muchos niños ya tienen un vocabulario de 20,000 palabras. A continuación, algunas actividades que estimulan el desarrollo del lenguaje en los pequeños, según la Asociación Americana del Lenguaje y la Audición (American Speech-Language-Hearing Association):

## Desde que Nace Hasta los 2 Años

- ❖ Anima a tu bebé a producir sonidos parecidos a las vocales y sonidos consonante-vocal tales como “ma,” “da,” y “ba.”
- ❖ Imita la risa de tu bebé y sus expresiones faciales.
- ❖ Enséñale a imitar tus acciones, incluyendo dar palmadas, tirar besos y jugar al “cu-cu, tras” (en inglés el “peek-a-boo”) y todo tipo de juego que se acompaña de movimientos de los dedos y las manos.
- ❖ Háblale mientras lo bañas, le das de comer y lo vistes. Háblale de lo que estás haciendo, adónde van, qué van hacer cuando lleguen al lugar y qué y a quién van a ver.
- ❖ Identificar colores.
- ❖ Contar objetos.

- ❖ Hacer gestos como el de decir adiós con la mano para ayudarlo a comunicar significados.
- ❖ Amplía las palabras aisladas que dice el bebé: “Aquí está Mamá”; “Mamá te quiere mucho”; “¿Dónde está el Bebé?”; “El Bebé está aquí”.
- ❖ Léele a tu hijo. Algunas veces “leer” puede ser tan simple como describir los dibujos del libro sin seguir las palabras escritas. Escoge libros resistentes con dibujos grandes y coloridos que no tengan muchos detalles. Anima al niño a nombrar y señalar los objetos del libro que le son familiares.

## De 2 a 4 Años

- ❖ Utiliza un vocabulario claro y simple para servirle de modelo al niño.
- ❖ Repite lo que dice el niño para indicar que le comprendes. Elabora y amplía lo que se ha dicho: “¿Quieres jugo?”, “Tengo jugo de manzana”, “¿Quieres jugo de manzana?”.
- ❖ Haz un álbum de las cosas favoritas y familiares recortando ilustraciones. Agrúpalas en categorías como cosas para montar, cosas para comer, frutas, cosas para jugar. Crea ilustraciones sencillas mezclando y casando dibujos. Por ejemplo, pega la lámina de un perro detrás de la rueda de un auto. Habla de lo que está mal en ese dibujo y de la forma de “arreglarlo”. Contar los objetos representados en el álbum.

- ❖ Ayuda al niño a comprender y a contestar preguntas. Juega el juego de “sí-no”, por ejemplo: “¿Eres un niño?”; “¿El cerdito puede volar?”. Anímalo a hacer preguntas.
- ❖ Ampliar el vocabulario. Nombrar las partes del cuerpo e identificar qué se hace con ellas. “Esta es mi nariz. Puedo oler las flores, las galletitas, las palomitas de maíz y el jabón”.
- ❖ Cantar canciones simples y recitar rimas infantiles para enseñarle el ritmo y los patrones del lenguaje.

Comparte la aventura de la lectura con tu hijo. He aquí algunas estrategias que ayudan al niño a mejorar su desarrollo y sus primeras habilidades para la lectura y la escritura.

1. Ponte cómoda. Asegúrate de que el niño esté cómodo también.
2. Dile que vas a enseñarle un libro y a pedirle que adivine de qué se trata la historia.
3. Deja que el niño examine la portada del libro.
4. Ayúdalo a descubrir pistas según las ilustraciones.
5. Cuando el niño prediga de qué podría tratarse el cuento, léele la historia en voz alta. Lee despacio y pronuncia claramente.
6. Sé expresiva cuando le lees a tu hijo. Habla con una voz suave y tranquila, muestra emoción o sorpresa según lo requiera la situación.
7. Pídele al niño que te haga preguntas sobre el cuento.



## Forme Parte del Boletín



Envíenos fotos, preguntas o ideas provechosas. Incluiremos fotos en cada boletín. Esas fotos personifican a nuestros lectores y no sugieren estilos de familias o situaciones específicas. Expertos locales contestarán las preguntas.

### Envíelas a:

The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129  
Publicación patrocinada por:  
**The Early Childhood Initiative Foundation**  
(305-646-7229) y United Way Success

By 6 (305-860-3000). Estas organizaciones colaboran con Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, la organización responsable de los programas infantiles subsidiados. La directora ejecutiva de la coalición es Paula Bender (305-646-7225).

### Directora del boletín:

Ana de Aguiar Echevarría  
(305-646-7230)

### Consultora del boletín:

Dra. Debbie Glasser



MIAMI-DADE PUBLIC LIBRARY SYSTEM  
[www.mdpls.org](http://www.mdpls.org)

Visite su biblioteca local para encontrar los libros, actividades y otras ideas que ayuden a su niño a aprender a leer y escribir. Para encontrar una biblioteca cerca de Ud., llame al 305-275-2665 o conectese al [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org).